

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

*Dossier concernant un tableau de
C. Vanden Broeck, offert en vente par
M^r de Werck Heugst*

N^o 4066 -

NUMÉRO
D'ORDRE

DATE
DE LA PIÈCE.

ANALYSE

*M^r de Werck Heugst -
Tableau de C. Vanden Broeck*

[illegible]

*C'est tout ce que vous m'avez écrit
je n'appartient pas à moi-même*

~~We must all go to~~

~~Purgation, but~~

to be paid, to Your Honor.

plus que le monde

Creatinine serum excretion a day

~~Follow~~ Will app 2

H. C.

2

Bergen-op-Zoom 4 Dec. 1895

Den Welld Heer van Mons
Brussel.

Mynheer

Het spyt mij te vernemen uit
Uw brief van gisteren dat het besluit der commissie
niet gunstig is uitgevallen.

Mag ik U doordaze verzoeken mij mede
te deelen of myn vraagprys ook soms te hoog was
Ik heb er persoonlijk geen verstand van om over
eene schildery te oordeelen maar shelden dien
prys op raad van anderen.

Nu de schildery eenmaal in Brussel is
had ik zoo gaarne dat ik er de waarde van kende.

Ik wenschte hem aan de waarde kwijt te zijn.

Weet U soms in Brussel eene andere gelegenheid
om hem te verkoopen, kent U soms iemand die
hem zou willen; of zou het beter zijn op eene publieke
verkoop van kunstvoorwerpen.

Ik hoop U mij deze vragen niet heel kwade zult
duiden. Ik begryp heel goed dat heel en al buiten uw
werkkring is en uw betrekking het niet medebrengt dit
te doen, maar mischien wilt U wel zoo goed zijn mij
als vreemdelingen onwetende, hierin eenigzins te helpen.
Waartoe ik mij den zeerste aanbaveel en U op mijne
dankbaarheid en wederdienst bij voorkoming steeds kunt
rekenen. Hoogst aangenaam zou het mij zijn uw raad hier
omtrent te mogen vernemen en verblyf met de meeste hoogachting

Uw Dienaar J. F. H. de Werd Hengst

Honore' Monsieur

Je regrette de constater, par le contenu de votre lettre, que la résolution de la Commission n'a pas été favorable -

Mais je vous demande, si me faire savoir si mon prix était trop élevé - Je n'ai aucune connaissance en fait de peinture & c'est qu'en sur l'avis de autres personnes qui j'ai fixé mon prix -

Maintenant que le tableau se trouve à Bruxelles, je voudrais bien en connaître la valeur -

Je souhaitais d'en être quitte pour la valeur. Je connaissez-vous par moi, à Bruxelles, un autre moyen de le réaliser - Je connaissez-vous personne qui en voudrait ou serait-il préférable de le faire vendre en vente public d'œuvres d'art ?

J'espère, Monsieur, que vous ne prendrez pas toutes ces questions de mauvaise part - Je suis parfaitement sûr qu'il n'entre pas dans vos occupations de ^{d'elles} les répondre & que ces choses ne vous concernent pas - mais peut-être serez-vous après bon de ^{vouloir m'aider} me ~~renseigner~~ à ce sujet, en ma qualité d'étranger -

Je vous en remercie infiniment & serais heureux de pouvoir vous payer, ce service, en retour - Il me serait très agréable de suivre vos conseils -

Agnez. Monsieur. - -

Buenos 3¹⁰ 1844

A Monsieur ~~de~~ West
Neugot

Antwerp's chestnut

à Bergen op Zoom

28/

Je vous prie de m'adresser
de vous faire connaître
que le certificat de
la C^{ie} p^{re} a été
int. parvenu à Bergen
à titre pour le certificat
de West, d'un tel
attribuer à Croispyr
Van den Broek &
que vous avez la
colligence d'offrir
de cela à la fin.

par V^{re} l^{re} de
9 9^e ans
C'est à dire que pour
tenir, pour, à la
disposition, pour la
lettre de Poldi de Bress
P^{re} [un de Mues
N^o 9] contre la Remise
d'un rapport à
M^{re} pour vous les
proposés par et
L^{re} expert à
V^{re} d'après, d'après
C'est à dire pour
M^{re} de Poldi
fin pour l'usage
sans retard, ~~l'usage~~

Le vendredi 10 novembre
1810
L

Numéro 28 d. 1844

a Monsieur De Werd
Antwerpskruis.
Beyce de Goom -

§

Pour m'indiquer en
desir que vous pour
reprendre par votre lettre
du 26 c. pour votre
chambre de vous recevoir
la réception de Tolken
que vous desiré connaître
l'appréciation de la c.
D. a Van de la argen-
tation éventuelle pour
la collection de l'Atlas

Pour s'adresser tout pour
tout des réserves expresse

Bergen-op-Loom 26 november 95

Den Welld: Heer van Mons
Secretaris der commissie Th. Koss museum
Brussel.

Welld: Heer

Reeds eenige dagen verzond ik
mijn tableau als bestelgoed aan uw geëerd
adres. Ik zouwt mij zeer verplichten, door
mij met eenige woorden te daen weten
of hij in goeden staat ten uwent is aan
gekomen.

Wanneer denkt u mij de gevoelen der com-
missie te kunnen mededeelen omtrent de schildersij.

Ik verblyf met de meeste achting

Uw ooddienaar

J. C. H. de Werd. Hengst

Antwerpsestraat
Bergen-op-Loom

Russelle 13 9: 1841

à Monsieur J. T. H. de Weert
Kuyt

Amwaghscherstraat
Bergen op Zoom

88

Je vous prie d'excuser
de vous parvenir
par le C^{te} D^{te} de l'ancien
à l'intérieur de l'église
de Crispyn Van der
Noek par vous par
de l'ancien pour le Collège
de l'ancien par l'ancien
de 9 C^{te} 1 il vous
conviendrait de l'ancien
à l'ancien, au Palais
de B. A. l'ancien de
M. de 11 0 9

à l'ancien de l'ancien

fortifier
et entourer, pour
garantir aussi de ces
Lieu, les Cités, et
les ports, Vignes, et
pâturages, et leur grand
prix de culture, et la
Chapelle, par l'acte de la
leur de ces sortes de
responsabilité, ou
d'engagement —

Th. H. 2
O. L. C. O.
L. H.
L.

11

Invoer

Bergen-op-Zoom 9 nov.: 1895

Den Welld. Gekts: Heer van Mons
 Secretaris der Commissie der Kon.: museum
 Brussel.

Welld. Heer

Door een kennis van mij den heer
 M. Melken ontving ik. Uws geïerd adres.

Hij vertelde mij dat hij U had gesproken
 over uijne schilderij, die ik gaarne wilde verkoopen
 voor het museum. Deze tableau stelt voor
 het laatste oordeel geschildert door Crispyn vanden
 Broeck; handteekening en jaartal staat er op ver-
 meld.

Door verschillende vakmannen is mij verge-
 keert dat het een origineel stuk is; ook den Heer
 J. van der Ouderaa, kunstschilder en professor,
 kent hem. Nu vertelde mij den Heer Melken dat
 ik de schilderij aan U magt opzenden, dat U wel
 zoo goed zoudt willen zijn hem aan de commissie
 te toonen en voorstellen hem te koopen.

U zoudt mij hiermede een groot plezier doen
 Wees zoo goed mij te melden of ik hem U kan
 zenden en wanneer U zulks het liefste heeft.

Den prijs die ik er voor vraag is 5000 francs; ik heb
 hem door verschillende kenners laten keuren en

hen daardoor op dien prijs gekomen.
Hoogst aangenaam zou het mij zijn hierop
met antwoord te mogen ontvangen en ver-
blyf met de meeste hoogachting
Hoofdieman

J. F. L. de Werd-Hengst
Lutwerpsche straat
Bergen-op-Loom

Cher Monsieur

Par une de mes connaissances : Mr. Melius, j'ai
eu votre bonne adresse.

Il m'a dit vous avoir parlé de ma peinture, que
je voudrais bien la vendre aux musées. Ce tableau
est peint par Crispijn Vandenbroeck - ~~La Haye~~ il est
signé et daté.

D'après ses connaissances, c'est un tableau original
Mr. Vandenbrouck - professeur de peinture l'a reconnu
également.

Mr. Melius m'a affirmé que je pouvais vous l'envoyer
que vous serez assez bon de le remettre à la Commission
pour l'acquisition éventuelle.

Comme vous me feriez grand plaisir en agissant
ainsi, je vous prie de vouloir bien me dire par retour
si je puis vous l'envoyer & qu'en vous ~~par~~ disant
que l'envoi se fasse.

J'en demandais f. 5000. - Je l'ai fait taxer par
des experts & d'après leur évaluation, j'en ai pris
celle que je demande ~~à~~ ^à concurrence avec leur évaluation.
Rueury - etc -